приказъ и погажа приказъ

Julian Hignet, na miesiccy dwa do kapleli

ПО ГРАЖДАНСКОМУ ВЪДОМСТВУ ЦАРСТВА ПОЛЬСКАГО.

въ Варшавъ, 3 (15) Іюля дня 1851 года.

Konduktor klassy 2-el, Regestrator Kolle-

ROZKAZ

DO ZARZĄDU CYWILNEGO KRÓ-LESTWA POLSKIEGO.

w Warszawie, dnia 3 (15) Lipca 1851 roku.

класса: Комежскій Реги-

Dozorca przy kanale Augustowskim, Regestra tor Kollegialny Jan Accessowicz, p. o. Kon-

ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ПРИКАЗУ, ОТДАННОМУ ПО ГРАЖДАНСКОМУ ВЪДОМСТВУ.

въ Петергофъ, Іюня 9 дня 1851 года.

производится за отличів.

Изъ Титулярныхъ Совътниковъ въ Коллежскіе Ассесоры.

Чиновникъ Канцеляріи Кодификаціонной Коммисіи Царства Корсакъ, (9 Іюня 1851 года).

II.

ПО ПОСТАНОВЛЕНІЯМЪ НАМЪСТНИКА ЦАРСТВА.

По Канцеляріи Намъстника.

увольняется въ отпускъ.

Начальникъ Военнаго Отдъленія, Статскій Совътникъ Животкевичъ, на два мъсяца, къ Карльсбадскимъ минеральнымъ водамъ, для поправленія здоровья.

По Управленію Варшавскаго Военнаго Генераль-Губернатора.

увольняется въ отпускъ.

Первый Редакторъ Французской переписи въ Управлении Варшавскаго Военнаго Гене-Ner 26 1851 г. Konnement Peruraparapa Heant

PRZEZ NAJWYŻ SZY ROZKAZ JEGO CE-SARSKO-KRÓLE WSKIEJ MOŚCI, WYDANY DO ZARZĄDU CYWILNEGO.

w Peterhofie dnia 9 Czerwca 1851 roku.

Ho Kanrops Huneparoperuse Zeopuse

POSUNIĘTY ZA ODZNACZENIE SIĘ W SŁUŹBIE:

Z Radcy Honorowego na Assessora Kollegialnego.

Urzędnik Kancellaryi Kommissyi Prawodawczéj Królestwa Korsak, (9 Czerwca 1851 r.).

II.

PRZEZ POSTANOWIENIA NAMIESTNIKA KRÓLESTWA.

W Kancellaryi Przybocznej Namiestnika.

OTRZYMUJE URLOP.

Naczelnik Wydziału Wojskowego, Radca Stanu Żywotkiewicz, na miesięcy dwa, do wód mineralnych w Karlsbad, dla poratowania zdrowia.

W Zarządzie Warszawskiego Wojennego General-Gubernatora.

OTRZYMUJE URLOP.

Pierwszy Redaktor do korrespondencyi francuzkiéj w Biurze Warszawskiego Wojennego ралъ-Губернатора, а вмъстъ съ тъмъ Цензоръ въ Цензурномъ Варшавскомъ Комитетъ, Коллежскій Ассесоръ Юліянъ Гинье, на два мъсяца, къ морскимъ купальнямъ въ Діепъ, для поправленія здоровья.

По Управленію XIII Округа Путей Сообщенія.

W Warsa & OHPEALARIOTCA. sxars W w

Кондукторъ 2-го класса, Коллежскій Регистраторъ Иванъ Гофманъ, и. д. Уъзднаго Инженера; Досмотрщикъ при Августовскомъ каналъ, Коллежскій Регистраторъ Иванъ Сченсновичъ, и. д. Кондуктора 2-го класса, и Аппликантъ Инженеріи Иванъ Карвовскій, и. д. Досмотрщика при Августовскомъ каналъ.

По Канторъ Императорскихъ Дворцовъ Лазенокъ и Бельведера.

знахида увольняется въ отпускъ.

Чиновникъ Канцеляріи, Коллежскій Регистраторъ Эдуардъ Кастелясъ, на два мъсяца, къ Оберъ-Зальцбрунскимъ минеральнымъ водамъ, для поправленія здоровья.

III.

ezéj Królestwa Korsak, (9 Czerwca 1851 r.).

По въдомству Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дълъ.

KRÓLESTWA.

увольняются въ отпускъ.

Смотритель тюремныхъ фабрикъ, Коллежскій Секретарь Людвикъ Колсьдоров, на два мъсяца, къ Карльсбадскимъ и Теплицкимъ минеральнымъ водамъ; Помощникъ Уъзднаго Варшавскаго Лекаря Игнатій Бринеръ, на три мъсяца, къ Зальцбрунскимъ и Эмскимъ минеральнымъ водамъ; Лекарь Варшавской Городской Медицинской Управы Матвъй Ковальскій, на два мъсяца, къ Оберъ-Зальцбрунскимъ минеральнымъ водамъ, всъ для поправленія здоровья.

General-Gubernatora, i razem Cenzor Komitetu Cenzury Warszawskiéj, Assessor Kollegialny Julian Hignet, na miesięcy dwa do kąpieli morskich w Dieppe, dla poratowania zdrowia.

W Zarządzie XIII Okręgu Kommunikacyi.

akon fast RarMIANOWANI. Tasmigas da

Konduktor klassy 2-éj, Regestrator Kollegialny Jan Hoffman, p. o. Inżeniera Powiatu; Dozorca przy kanale Augustowskim, Regestrator Kollegialny Jan Szczęsnowicz, p. o. Konduktora klassy 2-éj, i Applikant Inżenieryi Jan Karwowski, p. o. Dozorcy śluzy na kanale Augustowskim.

W Administracyi Pałaców Cesarskich Łazienki i Belweder.

OTRZYMUJE URLOP.

Urzędnik Kancellaryi, Regestrator Kollegialny Edward Castellaz, na miesięcy dwa, do wód mineralnych w Ober-Saltzbrun, dla poratowania zdrowia.

III.

Коммисія Царства Корсанъ, (9 Іюня 1851

PRZEZ POSTANOWIENIA RADY
ADMINISTRACYJNEJ

W Wydziałe Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych.

OTRZYMUJA URLOP.

Inspektor fabryk więziennych, Sekretarz Kollegialny Ludwik Kohlsdorf, na miesięcy dwa, do wód mineralnych w Karlsbad i Töplitz; Pomocnik Lekarza Powiatu Warszawskiego Ignacy Brüner, na miesięcy trzy, do wód mineralnych w Saltzbrun i Ems; Lekarz Służby Policyjno-Lekarskiej w miescie Warszawie Mateusz Kowalski, na miesięcy dwa, do wód mineralnych w Ober - Saltzbrun, wszyscy dla poratowania zdrowia.

По въдомству Правительственной Коммисіи Юстиціи.

4-м Рахмине назначаются:

Владъльцы имъній: Михаилъ Лисовскій и Ромапъ Боскій, Мировыми Судьями Козеницкаго Округа; Оома Каниговскій и Эдуардъ Міончинскій, Мировыми Судьями Ченстоховскаго Округа; Игнатій Плясковскій, Мировымъ Судьею Липновскаго Округа; Владълецъ дома въ Варшавъ Артюръ Александръ Дикертъ, и Владълецъ имънія и недвижимости въ Варшавъ Антонъ Мъшковскій, Мировыми Судьями Округа и города Варшавы 2-го Отдъленія.

увольняются отъ должности.

По прошенію: Мировые Судьи Козеницкаго Округа Людвикъ Леманскій и Станиславъ Боспій, и Мировый Судья Ченстоховскаго Округа Венедиктъ Леманскій.

увольняются въ отпускъ.

Подпрокуроръ Уголовнаго Суда Варшавекой губерніи Леопольда Савинскій, на 28 дней и два вакантные мъсяца с. г. въ Грефенбергъ и Великое Герцогство Познанское: Мировый Судья Округа и города Варшавы 1-го Отдъленія Адамъ Ясинскій, на три мъсяца, къ морскимъ купальнямъ въ Діепъ, и Остендъ и къ Карльсбадскимъ минеральнымъ водамъ; Регентъ Земской Канцеляріи Иванъ Ясинскій, на три мъсяца, къ минеральнымъ водамъ въ Ахенъ и къ морскимъ купальнямъ въ Діепъ и Остендъ; Писарь Мироваго Суда Калишскаго Округа Эдуардъ Милевскій, на три мъсяца, къ минеральнымъ водамъ въ Маріенбадъ и Эгеръ; Патронъ при Гражданскомъ Трибуналъ въ Седльцахъ Феликсъ Бълявскій, на два мъсяца, къ минеральнымъ водамъ въ Киссингенъ, и Адвокатъ при Апеляціонномъ Судъ Осипъ Хрусцицкій, на три мъсяца, къ Карльсбадскимъ минеральнымъ водамъ и къ морскимъ купальнямъ въ Остендъ, всъ для поправления здо-Kosko, p. o. Adjunkta młodszego tego:Ragoq

По Высшей Счетной Палать.

Рговістві жухито ав котакнакову wyliczania

И. д. Директора Канцеляріи, Статсъ-Референдарій Феликсъ Мясковскій, на два мъсяца, въ г. Парижъ, по домашнимъ обстоятельствамъ.

do Nru 26 1851 r.

W Wydziałe Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości.

MIANOWANI.

Właściciele dóbr: Michał Lisowski i Roman Boski, Sędziami Pokoju Okręgu Kozienickiego, Tomasz Kanigowski i Edward Miączyński, Sędziami Pokoju Okręgu Częstochowskiego; Ignacy Plaskowski, Sędzią Pokoju Okręgu Lipnowskiego; Właściciel pałacu w Warszawie Artur Alexander Dückert, i Właściciel dóbr i nieruchomości w Warszawie Antoni Mieszkowski, Sędziami Pokoju Okręgu i miasta Warszawy Wydziału 2-go.

UWOŁNIENI OD OBOWIĄZKÓW.

Na własne żądanie: Sędziowie Pokoju Okręgu Kozienickiego *Ludwik Lemański i Stanisław* Boski, i Sędzia Pokoju Okręgu Częstochowskiego Benedykt Lemański,

OTRZYMUJĄ URLOP.

Podprokurator przy Sądzie Kryminalnym Gubernii Warszawskiej Leopold Sawinski, na dni 28 i dwa miesiące feryjne r. b. do Greffenberga, i w Wielkie Xieztwo Poznańskie; Sedzia Pokoju Okregu i miasta Warszawy Wydziału 1-go Adam Jasiński, na miesięcy trzy, do kąpieli morskich w Dieppe i Ostendzie i do wód mineralnych w Karlsbad; Rejent Kancellaryi Ziemiańskiéj Jan Jasiński, na miesięcy trzy, do wód mineralnych w Akwisgranie i kąpieli morskich w Dieppe i Ostendzie; Pisarz Sądu Pokoju Okręgu Kaliskiego Edward Milewski, na miesięcy trzy, do wód mineralnych w Marienbad i Eger; Patron przy Trybunale Cywilnym w Siedlcach Felix Bielawski, na miesięcy dwa, do wód mineralnych w Kissingen; Adwokat przy Sądzie Appellacyjnym Józef Chróścicki, na miesięcy trzy, do wód mineralnych w Karlsbad i kąpieli morskich w Ostendzie, wszyscy dla poratowania Hanariu Aucumniu, u. a. Cerperapa Siworbz

W Najwyższej Izbie Obrachunkowej.

нія; Младшій Адъюнкть Ивань Смотржинскій,

Адамъ Волов: чоля исимухятого Контролера

P. o. Dyrektora Kancellaryi, Referendarz Stanu Felix Miaskowski, na miesięcy dwa, do Paryża, dla załatwienia interessów familijnych. По Варшавскому Учебному Округу.

увольняется въ отпускъ.

Учитель живописи въ Художественной Школь Кристіань Бресляуерь, на три мъсяца къ морскимъ купальнямъ въ Діепъ, для поправленія здоровья.

По Управленію XIII Округа Путей Сообщенія.

увольняется въ отпускъ. Sedziami Pokoju Okregu i miasta War-

Начальникъ 5-й Дистанціи 3-го Отдъленія XIII-го Округа Путей Сообщенія Игнатій Кржичковскій, на 4 мъсяца, къ минеральнымъ водамъ въ Германіи и къ морскимъ купальнямъ въ Остендъ, для поправленія здоровья. Kozienickiego Łudwik Lemański i Stanisław

По Управленію Варшавскаго Военнаго Генераль-Губернатора.

увольняется въ отпускъ.

Sądzie Kryminalnym Podprokurator przy Членъ Варшавской Квартирной Коммисіи Эдуардъ Клопманъ, на три мъсяца, въ Германію, Бельгію и Францію, для поправленія Sedzia Pokoju Okregu i miasta Madaoqons

i do wód mineralnycVIw Karlsbad; Rejent

Kancellaryi Ziemiańskiej Jan Jasiński, na по распоряжениямь правительственныхъ коммисій и отдъльныхъ Pisarz Sadu Poko MHAKAAANY iskiego Edward Milewski, na miesięcy lo wod mineral-

По въдомству Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства.

w Kissingen; At.RotokParkan Sadzie Appella-

Адъюнктъ Отдъленія Государственныхъ имуществъ и лъсовъ въ Коммисіи Финансовъ Игнатій Лисицкій, и. д. Секретаря Отдъленія; Младшій Адъюнктъ Иванъ Смотржинскій, и. д. Адъюнкта; Апликантъ Илярій Коско, и. д. Младшаго Адъюнкта того же Отдъленія; Пробиреръ Варшавскаго Монетнаго Двора Адамъ Воловскій, и. д. Главнаго Контролера Главной Пробирной Палатки при Монетномъ Дворъ; Счетникъ Станиславъ Пушъ, и. д. Пробирера Монетнаго Двора; Пробирный Ученикъ Осипъ Соснковский, и. д. Пробирера

W Okręgu Naukowym Warszawskim. OTRZYMUJE URLOP.

Nauczyciel Malarstwa w Szkole Sztuk Pięknych Krystyan Breslauer, na miesięcy trzy, do kąpieli morskich w Dieppe, dla poratowania zdrowia.

W Zarządzie XIII Okręgu Kommunikacyi.

лецъ дема въ Варшавъ Артюръ Александръ OTRZYMUJE URLOP.

мости въ Варшавъ Антоиз Ившковский, Ми-Naczelnik 5-go Objazdu 3-go Oddziału XIII Okręgu Kommunikacyi Ignacy Krzyczkowski, na miesięcy cztery, do wód mineralnych w Niemezech i do kąpieli morskich w Ostendzie, dla poratowania zdrowia. Hope III синетност оП каго Округа Людвикъ Леманскій и Стани-

W Zarządzie Warszawskiego Wojennego General-Gubernatora.

YBOALHRIOTER BE OTHYCKE.

Подпрокуроръ Уголовнаго Суда Варшав-Członek Warszawskiej Kommissyi Kwaterniczej Edward Klopman, na miesięcy trzy, do Niemiec, Belgii i Francyi, dla poratowania Мировый Судья Округа и города Бајworbz

сяца, къ морскийъ купальнямъ въ Діепъ, и Остендъ и къ Карльс Пскимъ минеральнымъ водамъ; Регентъ Земской Канцелярім Исанъ

1-го Отдъленія Адамъ Ясинскій, на три мъ-

PRZEZ ROZPORZĄDZENIA KOMMISSYJ RZA-ODDZIELNYCH SAOR ODDZIELNYCH пальнямъ въ Діень и Остендо; Писарь Миро-

W Wydziałe Kommissyi Rządowej ngu anogu Przychodów i Skarbu. I dianog Гражданскомъ Трибуналъ въ

ваго Суда Калишекаго Округа Эдуардъ Ми-

RUNCE BERRECHIUMNAWORAIM TERHE, KE MINE-

ральнымъ водамъ въ Киссингенъ, и Адвокатъ Adjunkt Wydziału dóbr i lasów Rządowych w Kommissyi Skarbu Ignacy Lisicki, p. o. Sekretarza Wydziału; Adjunkt młodszy Jan Smotrzyński, p. o. Adjunkta, i Applikant Hilary Kosko, p. o. Adjunkta młodszego tegoż Wydziału; Probierz Mennicy Warszawskiej Adam Wolowski, p. o. Naczelnego Kontrolera Głównej Probierni przy Mennicy; Dozorca wyliczania Stanislaw Pusz, p. o. Probierza Mennicy, i Uczeń Probierski Józef Sosnkowski, p. o. Probierza przy Głównéj Probierni; 3-ci Rachmistrz Sekcyi stempla w Wydziale dochodów

Главной Пробирной Палатки; 3-й Рахмистръ Секціи Гербовыхъ Сборовъ въ Отдъленіи неокладныхъ доходовъ въ Коммисіи Финансовъ Альбинъ Пытовскій, и. д. 1-го Рахмистра; 4-й Рахмистръ Кастанъ Венцковскій, и. д. 3-го Рахмистра; 5-й Рахмистръ Консумціонной Секціи Иванъ Езерскій, и. д. 4-го Рахмистра Секціи Гербовыхъ Сборовъ; 2-й Секретарь Судной Секціи Александръ Езіоранскій, и. д. 5-го Рахмистра Консумціонной Секцін; 1-й Ассистентъ Архива Анзельмъ Суходольскій, и. д. 2-го Секретаря Судной Секціи: Журналистъ Управленія по заготовленію гербовой бумаги Ромуальдъ Макай, и. д. 1-го Ассистента Архива; Помощникъ Расходчика въ Управлении по заготовлению гербовой бумаги Иванъ Кантій Ноинскій, и. д. Журналиста въ томъ же Управленіи; Апликантъ Казімиръ Гералтовскій, и. д. Помощника Расходчика Управленія по заготовленію гербовой бумаги; Журналистъ Финансоваго Отдъленія въ Августовскомъ Губернскомъ Правленіи Антонъ Смяровскій, и. д. Архиваріуса сего же Отдъленія; Младшій Архиваріусъ Антонъ Шумовскій, и. д. Журналиста; Адъюнктъ Архива Иванъ Рыдзынскій, и. д. Младшаго Архиваріуса; Оставшійся за штатомъ б. Адъюнктъ Сувальскаго Казеннаго Управленія Викентій Мазуровскій, и. д. Адъюнкта Архива Казеннаго Отдъленія въ томъ же Губернскомъ Правленін; Служитель Остроленцкаго Увзднаго Казначейства Иванъ Вашкевичъ, и. д. Ассистента того же Казначейства.

увольняются отъ должности.

По прошенію: Стопницкій Увздный Казначей Валентій Штець; Лвсный Адъюнкть Отдъленія Государственных имуществъ въ Коммисіи Финансовъ Осипъ Залескій, и Ассистентъ Остроленцкаго Увзднаго Казначейства Юліянъ Янковскій.

умершій.

Исключиется изъ списковъ.

Архиваріусъ Казеннаго Отдъленія въ Августовскомъ Губернскомъ Правленіи Францъ Чижевскій.

niestałych w Kommissyi Skarbu Albin Pytowski, p. o. Rachmistrza 1-go; 4-ty Rachmistrz Kajetan Więckowski, p. o. Rachmistrza 3-go; 5-ty Rachmistrz Sekcyi Konsumcyjnéj Jan Jezierski, p. o. Rachmistrza 4-go w Sekcyi stempla; 2-gi Sekretarz Sekcyi Prawnéj Alexander Jeziorański, p. o. Rachmistrza 5-go Sekcyi Konsumcyjnéj; 1-szy Assystent Archiwum Anzelm Suchodolski, p. o. Sekretarza 2-go Sekcyi Prawnéj; Dziennikarz Urzędu fabryki stempla Romuald Makaj, p. o. 1-go Assystenta Archiwum; Pomocnik Rendanta w Urzędzie fabryki stempla Jan Kanty Noiński, p. o. Dziennikarza w tymże Urzędzie; Applikant Kazimierz Geraltowski, p. o. Pomocnika Rendanta w Urzędzie fabryki stempla; Dziennikarz Wydziału Skarbowego w Rządzie Gubernialnym Augustowskim Antoni Smiarowski, p. o. Archiwisty tegoż Wydziału; Podarchiwista Antoni Szumowski, p. o. Dziennikarza; Adjunkt Archiwum Jan Rydzyński, p. o. Podarchiwisty; Spadły z etatu Adjunkt Urzędu Skarbowego Suwalki Wincenty Mazurowski, p. o. Adjunkta Archiwum Wydziału Skarbowego w tymże Rzadzie Gubernialnym; Zostający na etacie Posługacza Kassy Powiatu Ostrołęckiego Jan Waszkiewicz, p. o. Assystenta téjże Kassy.

UWOLNIENI OD OBOWIĄZKÓW.

Na własne żądanie: Kassyer Kassy Powiatu Stopnickiego Walenty Sztec; Adjunkt leśny Wydziału dóbr Kommissyi Skarbu, Józef Zaleski, i Assystent Kassy Powiatu Ostrołęckiego Julian Jankowski.

ZMARLY.

Wykreślony zostaje z listy Urzędników.

Archiwista Wydziału Skarbowego w Rządzie Gubernialnym Augustowskim Franciszek Czyżewski.

Подписаль: Намъстникь, Генераль Фельдмаршаль Князь Варшавскій, Графъ Паскевичь-Эриванскій.

3-го Рахинстра, 5-и Рахинстръ Консумніонвъ томъ же Управлении Апликантъ Казіниръ Геналговский и д. Помощника Расходчика Журиалистъ Финансоваго Отдъленія въ Ав-Смяровскій, и д. Архивартуса вего же Отдъскій, и. д. Журналиста; Адъюнкть Архива Ивана Рыдзынений, п. д. Младшаго Архинаго Отдъленія въ томъ же Губернскомъ Пра-Казначейства Иванъ Вашиевичъ, н. д. Ассистента того же Казначейства.

По прошению: Стопницкій Увадний Казначей Валентій Штеца; Льсный Адъюнкть Отдъленія Государственных пмуществъ въ Коммисіи Финансовъ Осипь Зимесий, и Ассис-

Watercaki a. b. Nawroniego Kontrolei Jinonamul

Архивар с до Адмокія і Архікан Ійагу Архиварідер Казенцаго Окадення въ

bryki stempla Romuald Makaj, p. o. 1-go Asdziała Skarbowego w Rządzie Gubernialnym Poslugacza Kassy Powiatu Ostrołeckiego Jan

HERT UNGENIENT OD OBOWIAZKOWODACE ENT

Stopnickiego Walenty Sztec; Adjunkt lesny

Agribuirs Orangana Cocyasperae